

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1551 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2018. október 16.)****két, az (EU) 2017/1570 végrehajtási rendelettel hatályon kívül helyezett kötelezettségvállalást megszegő exportáló gyártó által kiállított számlák érvénytelenítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre (a továbbiakban: Szerződés),

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 8. cikkére,tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére,tekintettel a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló, 2013. december 2-i 1238/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletre <sup>(3)</sup> és különösen annak 3. cikkére,tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről és az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálat megszüntetéséről szóló, 2017. március 1-jei (EU) 2017/367 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(4)</sup> (a továbbiakban: hatályvesztési felülvizsgálatot követő dömpingellenes rendelet),tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről szóló, 2013. december 2-i 1239/2013/EU tanácsi végrehajtási rendeletre <sup>(5)</sup> és különösen annak 2. cikkére,tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámnak az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 18. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről és az (EU) 2016/1037 rendelet 19. cikkének (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálat megszüntetéséről szóló, 2017. március 1-jei (EU) 2017/366 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(6)</sup> (a továbbiakban: hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelet),tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő és dömpingellenes vámnak kivetéséről szóló (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet és (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet módosításáról, valamint a Kínai Népköztársaságból származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részeik (azaz elemek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes és szubvencióellenes eljárásokkal kapcsolatban a végleges intézkedések alkalmazási időszaka tekintetében felajánlott kötelezettségvállalás elfogadásának megerősítéséről szóló 2013/707/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. szeptember 15-i (EU) 2017/1570 bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(7)</sup> (a továbbiakban: hatályon kívül helyezésről szóló rendelet),tekintettel a hatályvesztésről szóló 2018/C 310/06 és 2018/C 310/07 értesítésekre <sup>(8)</sup> (a továbbiakban: hatályvesztésről szóló értesítések),

tájékoztatva a tagállamokat,

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o., az (EU) 2017/2321 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 338., 2017.12.19., 1. o.), valamint az (EU) 2018/82 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 143., 2018.6.7., 1. o.) módosítva.

<sup>(2)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 55. o., az (EU) 2017/2321 rendelettel módosítva.

<sup>(3)</sup> HL L 325., 2013.12.5., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 56., 2017.3.3., 131. o.

<sup>(5)</sup> HL L 325., 2013.12.5., 66. o.

<sup>(6)</sup> HL L 56., 2017.3.3., 1. o.

<sup>(7)</sup> HL L 238., 2017.9.16., 22. o.

<sup>(8)</sup> HL C 310., 2018.9.3., 4. o.

mivel:

#### A. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS ÉS EGYÉB INTÉZKEDÉSEK

- (1) Az 1238/2013/EU végrehajtási rendelettel a Tanács végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínából származó vagy ott feladott modulok és elemek (a továbbiakban: érintett termék) Unióra irányuló behozatalára. Az 1239/2013/EU végrehajtási rendelettel a Tanács végleges kiegyenlítő vámot is kivetett az érintett termék Unióra irányuló behozatalára.
- (2) A Kínai Gép- és Elektronikus Termék Export-import Kereskedelmi Kamara (a továbbiakban: CCCME) az exportáló gyártók egy csoportja nevében árra vonatkozó kötelezettségvállalást nyújtott be a Bizottságnak. A Bizottság a 2013/423/EU határozattal <sup>(1)</sup> elfogadta ezt az árra vonatkozó kötelezettségvállalást az ideiglenes dömpingellenes vám tekintetében. Az exportáló gyártók egy csoportja és a CCCME által az árra vonatkozóan felajánlott kötelezettségvállalás módosított változatával kapcsolatos értesítést követően a Bizottság a 2013/707/EU végrehajtási határozattal <sup>(2)</sup> megerősítette az árra vonatkozó módosított kötelezettségvállalás elfogadását a végleges dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések alkalmazási időszaka tekintetében (a továbbiakban: kötelezettségvállalás). A kötelezettségvállalást – többek között – a következő exportáló gyártók tekintetében fogadták el:
  - a) a B838 TARIC-kiegészítő kód alá tartozó Jiangsu Sinski PV, Co. Ltd (a továbbiakban: Sinski PV);
  - b) a B908 TARIC-kiegészítő kód alá tartozó Zhejiang Koly Energy Co. Ltd (a továbbiakban: Koly Energy).
- (3) A Bizottság emellett határozatot <sup>(3)</sup> hozott a kötelezettségvállalás végrehajtásának pontosításáról, valamint elfogadott 15 rendeletet <sup>(4)</sup>, amelyekkel több exportáló gyártó tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását.
- (4) A Bizottság az (EU) 2016/185 <sup>(5)</sup> és az (EU) 2016/184 <sup>(6)</sup> végrehajtási rendelettel kiterjesztette a Kínából származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat a Malajziában és Tajvanon feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára, ami alól több valódi gyártó is mentesült.
- (5) A Bizottság a hatályvesztési felülvizsgálatot követő dömpingellenes rendelettel kiterjesztette a Kínából származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámot a dömpingellenes alaprendelet 11. cikke (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálat nyomán, valamint megszüntette a dömpingellenes alaprendelet 11. cikke (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot.
- (6) A Bizottság a hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelettel kiterjesztette a Kínából származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámot a szubvencióellenes alaprendelet 18. cikke (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálat nyomán, valamint megszüntette a szubvencióellenes alaprendelet 19. cikke (3) bekezdése szerinti részleges időközi felülvizsgálatot (a hatályvesztési felülvizsgálatot követő dömpingellenes rendelet és a hatályvesztési felülvizsgálatot követő szubvencióellenes rendelet a továbbiakban együttesen: hatályvesztési felülvizsgálatot követő rendeletek).
- (7) A Bizottság a hatályon kívül helyezésről szóló rendelettel a kötelezettségvállalást hatályon kívül helyezte.
- (8) A Bizottság a hatályvesztésről szóló értesítésekben bejelentette, hogy a Kínából származó vagy ott feladott kristályos szilícium fotovillamos modulok és alapvető részek (azaz elemek) behozatalára vonatkozó dömpingellenes vám és szubvencióellenes vám 2018. szeptember 3-án hatályát veszítette.

<sup>(1)</sup> HL L 209., 2013.8.3., 26. o.

<sup>(2)</sup> HL L 325., 2013.12.5., 214. o.

<sup>(3)</sup> HL L 270., 2014.9.11., 6. o.

<sup>(4)</sup> A kötelezettségvállalás elfogadását több exportáló gyártó tekintetében visszavonó bizottsági végrehajtási rendeletek: (EU) 2015/866 (HL L 139., 2015.6.5., 30. o.), (EU) 2015/1403 (HL L 218., 2015.8.19., 1. o.), (EU) 2015/2018 (HL L 295., 2015.11.12., 23. o.), (EU) 2016/115 (HL L 23., 2016.1.29., 47. o.), (EU) 2016/1045 (HL L 170., 2016.6.29., 5. o.), (EU) 2016/1382 (HL L 222., 2016.8.17., 10. o.), (EU) 2016/1402 (HL L 228., 2016.8.23., 16. o.), (EU) 2016/1998 (HL L 308., 2016.11.16., 8. o.), (EU) 2016/2146 (HL L 333., 2016.12.8., 4. o.), (EU) 2017/454 (HL L 71., 2017.3.16., 5. o.), (EU) 2017/941 (HL L 142., 2017.6.2., 43. o.), (EU) 2017/1408 (HL L 201., 2017.8.2., 3. o.), (EU) 2017/1497 (HL L 218., 2017.8.24., 10. o.), (EU) 2017/1524 (HL L 230., 2017.9.6., 11. o.), (EU) 2017/1589 (HL L 241., 2017.9.20., 21. o.).

<sup>(5)</sup> HL L 37., 2016.2.12., 76. o.

<sup>(6)</sup> HL L 37., 2016.2.12., 56. o.

**B. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS FELTÉTELEI**

- (9) A kötelezettségvállalás feltételei szerint az exportáló gyártók – többek között – vállalták, hogy az első független uniós vevő részére nem értékesítik az érintett terméket egy adott minimális importár (a továbbiakban: minimális importár) alatt. A minimális importárhoz negyedéves kiigazítási mechanizmust alkalmaztak, amelyhez a modulok nemzetközi piacon jegyzett, Bloomberg-adatbázis szerinti, a kínai árakat is magukban foglaló azonnali árai szolgáltak referenciaként.
- (10) Az exportáló gyártók emellett azt is vállalták, hogy az érintett terméket kizárólag közvetlen módon értékesítik. A kötelezettségvállalás értelmében közvetlen értékesítésnek az az értékesítés minősült, amely az első független uniós vevő részére, vagy a kötelezettségvállalásban szereplő, az Unióban működő, kapcsolatban álló félen keresztül valósult meg. Az Unióba irányuló közvetett, a kötelezettségvállalásban szereplőktől eltérő vállalatok által teljesített értékesítések a kötelezettségvállalás megszegésének minősültek.
- (11) A kötelezettségvállalás – egy nem teljeskörű felsorolás formájában – egyértelművé tette azt is, hogy mi minősült a kötelezettségvállalás megszegésének. A felsorolás konkrétan megemlítette a kötelezettségvállalási számláknak a dömpingellenes és kiegyenlítő vámok megfizetése alóli kivétel céljából történő kiállítását olyan szolarpanelekre, amelyeket nem a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó vállalatok gyártottak (a továbbiakban: vállalatok közötti átcsatornázás).
- (12) A kötelezettségvállalás arra is kötelezte az exportáló gyártókat, hogy negyedévente részletesen tájékoztassák a Bizottságot az összes uniós exportértékesítésükről és viszonteladásukról (a továbbiakban: negyedéves jelentések). Ennek értelmében a negyedéves jelentésekben közölt adatoknak teljeskörűeknek és helytállóknak kellett lenniük, és a jelentett ügyleteknek teljes mértékben meg kellett felelniük a kötelezettségvállalás feltételeinek. Az unióbeli viszonteladásokról való jelentéstétel különleges kötelezettségnek számított az érintett termék kapcsolatban álló importőrön keresztül, első független vevő számára történő értékesítése során. A Bizottság kizárólag e jelentések alapján tudta nyomon követni, hogy a kapcsolatban álló importőr által az első független vevő esetében alkalmazott viszonteladói ár megfelelt-e a minimális importárnak.
- (13) Az exportáló gyártók viselték a felelősséget a kötelezettségvállalás azon megszegéséért, amelyet egy velük kapcsolatban álló fél követett el, függetlenül attól, hogy a fél szerepelt-e vagy sem a kötelezettségvállalásban.
- (14) Az exportáló gyártók azt is vállalták, hogy a kötelezettségvállalás végrehajtása során esetlegesen felmerülő – technikai vagy egyéb – nehézségek vagy kérdések esetén egyeztetnek a Bizottsággal.

**C. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSE**

- (15) A Bizottság eredetileg több mint 120 vállalat/vállalatcsoport részéről fogadta el a kötelezettségvállalást. Az azóta eltelt időszak során a Bizottság 19 vállalat tekintetében visszavonta a kötelezettségvállalás elfogadását. Közülük tizenhét esetben a kötelezettségvállalás feltárt megszegése volt az ok, míg a másik két vállalatnál az alkalmazott üzleti modell miatt kivitelezhetetlenné vált a kötelezettségvállalásban foglaltak teljesítésének nyomon követése. Ezenkívül 16 további kínai vállalat önkéntesen lépett ki a kötelezettségvállalásból.
- (16) A hatályon kívül helyezésről szóló rendelettel a Bizottság hatályon kívül helyezte a kötelezettségvállalást, és helyette bevezetett egy változó mértékű, minimális importár formájában alkalmazott vámot (a továbbiakban: minimális importár formájú változó vám). A minimális importár formájú változó vám rendszere azt jelenti, hogy mentesül a vám alól az az erre jogosult behozatal, amelynek bejelentett értéke eléri – vagy meghaladja – a minimális importárat, ha viszont a terméket a minimális importár alatti áron importálják, a vámhatóságok azonnal kivetik a vámokat.
- (17) Tekintettel arra, hogy a minimális importár formájú változó vám a kötelezettségvállalás helyett került bevezetésre, a Bizottság – a hatályon kívül helyezésről szóló rendelet (50)–(53) preambulumbekzdésében szereplő ténymegállapítások alapján – indokoltan tartotta, hogy a minimális importár formájú változó vám kizárólag azokra a vállalatokra vonatkozzon, amelyek a korábbiakban nem szegték meg a kötelezettségvállalást, és hogy e tekintetben ne tegyen különbséget a már megállapítást nyert, illetve az olyan kötelezettségvállalás-szegések között, amelyek elkövetését a Bizottság jövőbeli vizsgálatai fogják megállapítani. Ennek megfelelően az összes olyan exportáló gyártóra, amely a kötelezettségvállalást annak fennállása alatt megszegte, a nem maximált értékvámokat kell alkalmazni.
- (18) A Bizottság a hatályon kívül helyezésről szóló rendelet 2017. október 1-jei hatálybalépésekor folytatta a kötelezettségvállalás betartása kapcsán végzett vizsgálatokat, és indokoltan tartotta, hogy azoknak az áruknak a tekintetében, amelyeket még a kötelezettségvállalás mellett bocsátottak szabad forgalomba, új vizsgálatokat indítson. Az említett vizsgálatok esetében vámtartozás fog keletkezni a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó árunyilatkozat elfogadásakor: a) ha megállapítást nyer, hogy a kötelezettségvállalás hatálya alá tartozó vállalatok által számlázott importárakat illetően a kötelezettségvállalás egy vagy több feltétele nem teljesült; vagy b) ha a Bizottság konkrét ügyletekre hivatkozó, és a vonatkozó kötelezettségvállalási számlákat érvénytelennek nyilvánító rendeletben vagy határozatban megállapítja a kötelezettségvállalás megszegését.

**D. AZ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKKAL KAPCSOLATOS NYOMON KÖVETÉS**

- (19) A Bizottság – a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és 14. cikkének (7) bekezdése, valamint a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése és 24. cikkének (7) bekezdése alapján – két tagállam vámhatóságától bizonyítékokat kapott a Sinski PV és a Koly Energy által vállalt kötelezettségek teljesítésére vonatkozóan. A Bizottság ezen túlmenően a Koly Energy társasági struktúrájáról rendelkezésre álló nyilvános információkat is értékelte.
- (20) A (21)–(24) preambulumbekkezdésben szereplő ténymegállapítások a Sinski PV és a Koly Energy tekintetében a kötelezettségvállalás fennállása alatti állítólagos kötelezettségvállalás-szegésre vonatkozóan a vámhatóságoktól kapott állításokkal foglalkoznak.

**E. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI SZÁMLÁK ÉRVÉNYTELENÍTÉSÉT ALÁTÁMASZTÓ INDOKOK****a) Sinski PV**

- (21) A vámhatóságoktól kapott bizonyítékok arra utalnak, hogy a Sinski PV legalább egy uniós vevőnek rendszeresen a minimális importár alatt értékesített szolárpaneleket, vagyis megszegte a kötelezettségvállalás (9) preambulumbekkezdésben ismertetett rendelkezéseit.
- (22) Emellett további bizonyítékok utalnak arra is, hogy a Sinski PV három másik vállalattal együttműködve a Sinski PV egyik uniós vevőjének megrendeléseire kötelezettségvállalási számlákat állított ki olyan szolárpanelekről, amelyeket a kötelezettségvállalás hatálya alá nem tartozó vállalatok állítottak elő. Ezt a gyakorlatot (vállalatok közötti átcsatornázás) a kötelezettségvállalás – miként azt a (11) preambulumbekkezdés is leírta – kifejezetten a kötelezettségvállalás megszegésének minősülő gyakorlatok közé sorolta.

**b) Koly Energy**

- (23) A vámhatóságoktól kapott – nyilvánosan hozzáférhető források által is megerősített – bizonyítékok alapján a Koly Energy egy állítólagosan független uniós importőrnek szolárpaneleket értékesített, amelyekről kötelezettségvállalási számlákat állított ki. A szóban forgó importőrrel bonyolított ügyletek értéke a Koly Energy-nek az Unióba irányuló összértékesítésén belül több mint 50 %-os részarányt képviselt. A Bizottság rendelkezésére álló információk alapján az említett ügyletekben érintett importőr, valamint a Koly Energy az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az Unió Vámcode végrehajtási jogi aktusa) 127. cikkének (1) bekezdése szerint egymással kapcsolatban álló feleknek minősülnek. A Koly Energy nem tett jelentést arról, hogy az Unión belül vele kapcsolatban álló importőrökkel rendelkezne. Mivel az említett importőr nem szerepel a kötelezettségvállalásban kapcsolatban álló félként, a Koly Energy megszegte a kötelezettségvállalás (10) preambulumbekkezdésben ismertetett feltételeit.
- (24) A kapcsolatban álló félnek minősülő importőröket hasonló jelentéstételi kötelezettségek terhelik, mint kínai anyavállalataikat, annak érdekében, hogy a Bizottság megállapíthassa az első független uniós vevő tekintetében alkalmazott nettó értékesítési árról, hogy az eléri-e – vagy meghaladja-e – a minimális importárat. A kapcsolatban álló importőr egyetlen vizonteladását sem jelentették a Bizottságnak. A Koly Energy ennélfogva a kötelezettségvállalás (12) és (13) preambulumbekkezdésben ismertetett feltételeit is megszegte.

**F. A VONATKOZÓ KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI SZÁMLÁK**

- (25) A Sinski PV-nek a vizsgált vevővel minimális importár alatti áron lebonyolított és/vagy vállalatok közötti átcsatornázással végrehajtott értékesítési ügyletei az alábbi kötelezettségvállalási számlákhoz kapcsolódtak:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
SPVF15014	2015.7.24.
SPVF15015	2015.7.28.
SPVF15020	2015.8.26.
SPVF15021	2015.8.28.
SPVF15022	2015.9.1.
SPVF15034	2015.11.4.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2015.12.29., 558. o.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
SPVF15039	2015.12.4.
SPVF15040	2015.12.8.
SPVF15042	2015.12.11.
SPVF15043	2015.12.17.
SPVF15044	2015.12.17.
SPVF15046	2015.12.25.
SPVF15047	2015.12.25.
SPVF15048	2015.12.25.
SPVF15049	2015.12.28.
SPVF15050	2015.12.28.
SPVF15051	2015.12.30.
SPVF15052	2015.12.30.
SPVF16001	2016.1.7.
SPVF16002	2016.1.7.
SL-SS20170323-1	2017.4.1.
SPVF16019	2016.3.23.
SPVF16020	2016.4.6.
SPVF16021	2016.4.10.
SPVF16022	2016.4.30.

(26) A Koly Energy közvetett értékesítési ügyletei az alábbi kötelezettségvállalási számlákhoz kapcsolódtak:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL150328	2015.3.28.
KL150424	2015.4.24.
KL150428001	2015.4.28.
KL150428002	2015.4.28.
KL150516	2015.5.16.
KL150608	2015.6.8.
KL150616	2015.6.16.
KL150706	2015.7.6.
KL150708002	2015.7.8.
KL150816	2015.8.16.
KL150827	2015.8.27.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL150920	2015.9.20.
KL151018	2015.10.18.
KL151108	2015.11.8.
KL151113	2015.11.13.
KL151125	2015.11.25.
KL151230	2015.12.30.
KL160123	2016.1.23.
KL160511	2016.5.11.
KL160517	2016.5.17.
KL160523	2016.5.23.
KL160610	2016.6.10.
KL160714	2016.7.14.
KL160726	2016.7.26.
KL160816	2016.8.16.
KL160825	2016.8.25.
KL160922	2016.9.22.
KL161013	2016.10.13.
KL161027001	2016.10.27.
KL161027002	2016.10.27.
KL161030	2016.10.30.
KL161106	2016.11.6.
KL161108002	2016.11.8.
KL161114	2016.11.14.
KL161125	2016.11.25.
KL161209	2016.12.9.
KL161210	2016.12.10.
KL161212	2016.12.12.
KL161215	2016.12.15.
KL161230001	2016.12.30.
KL161230002	2016.12.31.
KL170109001	2017.1.9.
KL170109002	2017.1.13.
KL170115	2017.1.15.
KL170116001	2017.1.16.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL170116002	2017.1.18.
KL170120	2017.1.20.
KL170121001	2017.1.21.
KL170121002	2017.1.21.
KL170323001	2017.3.23.
KL170323002	2017.3.25.
KL170408	2017.4.8.
KL170412	2017.4.12.
KL170510	2017.5.10.
KL170511	2017.5.11.
KL170518002	2017.5.18.
KL170614002	2017.6.14.
KL170621	2017.6.21.
KL170712	2017.7.12.
KL170731001	2017.7.31.
KL170812	2017.8.12.
KL170814	2017.8.14.
KL170822002	2017.8.22.
KL170918001	2017.9.18.
KL170918002	2017.9.18.
KL170919	2017.9.19.
KL170930002	2017.9.30.

#### G. ÍRÁSBELI BEADVÁNYOK ÉS MEGHALLGATÁSOK

- (27) Az érdekelt felek tájékoztatást kaptak a ténymegállapításokról, mindenekelőtt a kötelezettségvállalási számlák érvénytelenítésére irányuló szándékról. A dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján az érdekelt felek számára biztosították a lehetőséget meghallgatásukra és észrevételeik megtételére.
- (28) Egy importőr és egy kínai exportáló gyártó nyújtott be írásbeli beadványt.
- (29) A Bizottság mérlegelte és az alábbiakban foglaltak szerint megválaszolta az érdekelt felek észrevételeit.
- (30) A Koly Energy és a vele állítólagosan kapcsolatban álló uniós importőr vitatta a köztük fennálló kapcsolatot és tagadta, hogy ugyanazon holdingcsoporthoz tartoznának.
- (31) A Koly Energy a beadványban ismertette, hogy 100 %-ban két kínai személy tulajdonában áll, akik nem rendelkeznek részesedéssel sem az uniós importőrben, sem a holdingcsoportban. Előadta továbbá, hogy a holdingcsoporttal szoros üzleti kapcsolatban áll, mivel az a Koly Energy legnagyobb vevője. Ugyanakkor tagadta, hogy bármilyen kapcsolatban állna az importőrrel, és visszautasította azt is, hogy egyazon holding ellenőrzése alatt állnának.
- (32) A Bizottság véleménye szerint az a tény, hogy a Koly Energy-t mint eladót egy szolárpanelekre vonatkozó adásvételi és szállítási szerződéssel összefüggésben annak a holdingcsoportnak a kereskedelmi ügyletekért felelős

igazgatója képviselte, amelyhez az importőr is tartozik, – ellenkező bizonyíték hiányában – harmadik felek felé annak elismerését jelenti, hogy a Koly Energy, az importőr és a szóban forgó holdingcsoport az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet (a továbbiakban: az Unió Vámkodek végrehajtási jogi aktusa) 127. cikke (1) bekezdése szerint egymással kapcsolatban áll. A következtetést megerősítette az is, hogy a szóban forgó szerződésen az eladó (Koly Energy) részéről a Koly Energy aláírása mellett az importőr aláírása is szerepelt. Ezt az álláspontot alátámasztotta, hogy a Koly Energy (mint eladó) szerződéssel összefüggésben kommunikációs célból feltüntetett kapcsolattartási adatai között megtalálható volt a holdingcsoport e-mail-címe. Ezen túlmenően egy a szerződésben szereplő rendelkezés tartalmazta az importőr nevét a levelezési címével, mint az eladó (Koly Energy) kapcsolattartóját. Bár a Koly Energy azt állította, hogy ezt a szerződést az engedélye nélkül írták alá, következképpen fenntartja a jogát, hogy felelősségre vonja az importőrt, ezzel kapcsolatos bizonyítékot nem nyújtott be a Bizottságnak. A Koly Energy-re, az importőrre és a holdingcsoportra utaló, nyilvános dokumentumokban és forrásokban, például weboldalakon, illetőleg rövid lejáratú kötvények kibocsátására vonatkozó szerződéseken megjelenő egyéb keresztivatkozások alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a Koly Energy és az uniós importőr egymással kapcsolatban álló felek. A beadványt ezért a Bizottság elutasította.

- (33) A Koly Energy felvetette továbbá, hogy az uniós importőr egyoldalúan és a hozzájárulása nélkül használta a Koly Energy logóját, védjegyét és domainnevét. A Bizottság úgy ítélte meg, hogy – ellenkező bizonyíték hiányában – a Koly Energy kereskedelmi megjelöléseinek (védjegy, logó, e-mail-cím) az importőr szokásos üzleti tevékenysége során történő nyilvános és széles körű használata tanúsítja, hogy a két társaság – közös holdingcsoport keretében – egymással kapcsolatban áll. A következtetést megerősítette az is, hogy a Koly Energy használta a holdingcsoport logóját saját weboldalán, valamint a 2016. évi nemzetközi vásáron együttesen került feltüntetésre a Koly Energy és a holdingcsoport logója. Az állítást ezért a Bizottság elutasította.
- (34) A Koly Energy uniós importőre az észrevételek megtételére rendelkezésre álló meghosszabbított határidő leteltével megalapozatlan észrevételeket nyújtott be és nem ismertetett a tulajdonosi viszonyaira vonatkozó bizonyítékokat.

#### H. A KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁS MEGSZEGÉSE ÉS VÉGLEGES VÁMOK KIVETÉSE

- (35) A Bizottság a dömpingellenes alaprendelet 8. cikkének (9) bekezdése és a szubvencióellenes alaprendelet 13. cikkének (9) bekezdése alapján, továbbá a kötelezettségvállalás feltételeivel összhangban arra a következtetésre jutott, hogy a kötelezettségvállalás fennállása alatt a Sinski PV és a Koly Energy megszegte a kötelezettségvállalást.
- (36) Ennélfogva a Bizottság a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árunyilatkozat elfogadásakor hatályos 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja, (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja, 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja, valamint (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében a Sinski PV és a Koly Energy (25) és (26) preambulumbekzdésben felsorolt számláit érvénytelennek nyilvánítja. A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó árunyilatkozat elfogadásakor keletkezett vámtartozást a nemzeti vámhatóságoknak be kell szedniük a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 105. cikke (3)–(6) bekezdésének megfelelően, amikor ez a rendelet hatályba lép. A vámok beszedéséért felelős nemzeti vámhatóságok ennek megfelelően tájékoztatást fognak kapni.
- (37) A Bizottság emellett emlékeztet arra, hogy ha a tagállami vámhatóságok arra utaló jeleket találnak, hogy egy kötelezettségvállalási számlán szereplő ár nem felel meg a ténylegesen fizetett árnak, ki kell vizsgálniuk, hogy sérült-e az a követelmény, miszerint a kötelezettségvállalási számlán mindenféle kedvezményt fel kell tüntetni, illetve azt, hogy betartották-e a minimális importárat. Ha arra a következtetésre jutnak, hogy sérült az említett követelmény, vagy nem tartották be a minimális importárat, a tagállami vámhatóságoknak be kell szedniük az ennek következményeként esedékessé váló vámokat. A tagállami vámhatóságok munkájának megkönnyítése érdekében – a Szerződés 4. cikke (3) bekezdése alapján – a Bizottság a nemzeti eljárások kizárólagos céljából ilyen helyzetekben megosztja a kötelezettségvállalás bizalmas szövegét és egyéb információit,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

- (1) A Bizottság az e rendelet mellékletében felsorolt kötelezettségvállalási számlákat érvénytelennek nyilvánítja.
- (2) A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árunyilatkozat elfogadásakor az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontja, az (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja, az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja, valamint az (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében esedékes dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat be kell szedni.

<sup>(1)</sup> HL L 269., 2013.10.10., 1. o.



## 2. cikk

(1) Ha a tagállami vámhatóságok arra utaló jeleket találnak, hogy az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja, az (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja, az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja, valamint az (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti – a Jiangsu Sinski PV, Co. Ltd vagy a Zhejiang Koly Energy Co. Ltd által e rendelet hatálybalépését megelőzően kiállított – kötelezettségvállalási számlán szereplő ár nem felel meg a fizetett árnak, és hogy emiatt a szóban forgó vállalatok megszeghették a kötelezettségvállalást, a vámhatóságok – amennyiben a nemzeti eljárások lefolytatásának céljából szükséges – felkérhetik a Bizottságot, hogy a kötelezettségvállalási számla kiállításának napján alkalmazott minimális importár ellenőrzése céljából adja át számukra a kötelezettségvállalás másolatát és egyéb információit.

(2) Amennyiben az e cikk (1) bekezdésében említett ellenőrzés során kiderül, hogy a kereskedelmi számlán nem tüntették fel az árengedményeket és kedvezményeket, be kell szedni az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja, az (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja, az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja, valamint az (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében ennek következményeként esedékessé váló vámokat.

(3) Az e cikk (1) bekezdése szerinti információk csak az 1238/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) pontja, az (EU) 2017/367 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja, az 1239/2013/EU végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja, valamint az (EU) 2017/366 végrehajtási rendelet 2. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében esedékes vámok érvényesítésének céljára használhatók. Ezzel összefüggésben a tagállami vámhatóságok kizárólag azzal a céllal hozhatják e vámok adósának tudomására ezeket az információkat, hogy az megtarthassa védelemhez való jogát. Az ilyen információkat semmilyen körülmények között nem lehet harmadik felek részére átadni.

## 3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. október 16-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER

## MELLÉKLET

A Jiangsu Sinski PV, Co. Ltd által kiállított, érvénytelennek nyilvánított kötelezettségvállalási számlák listája:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
SPVF15014	2015.7.24.
SPVF15015	2015.7.28.
SPVF15020	2015.8.26.
SPVF15021	2015.8.28.
SPVF15022	2015.9.1.
SPVF15034	2015.11.4.
SPVF15039	2015.12.4.
SPVF15040	2015.12.8.
SPVF15042	2015.12.11.
SPVF15043	2015.12.17.
SPVF15044	2015.12.17.
SPVF15046	2015.12.25.
SPVF15047	2015.12.25.
SPVF15048	2015.12.25.
SPVF15049	2015.12.28.
SPVF15050	2015.12.28.
SPVF15051	2015.12.30.
SPVF15052	2015.12.30.
SPVF16001	2016.1.7.
SPVF16002	2016.1.7.
SL-SS20170323-1	2017.4.1.
SPVF16019	2016.3.23.
SPVF16020	2016.4.6.
SPVF16021	2016.4.10.
SPVF16022	2016.4.30.

A Zhejiang Koly Energy Co. Ltd által kiállított, érvénytelennek nyilvánított kötelezettségvállalási számlák listája:

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL150328	2015.3.28.
KL150424	2015.4.24.
KL150428001	2015.4.28.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL150428002	2015.4.28.
KL150516	2015.5.16.
KL150608	2015.6.8.
KL150616	2015.6.16.
KL150706	2015.7.6.
KL150708002	2015.7.8.
KL150816	2015.8.16.
KL150827	2015.8.27.
KL150920	2015.9.20.
KL151018	2015.10.18.
KL151108	2015.11.8.
KL151113	2015.11.13.
KL151125	2015.11.25.
KL151230	2015.12.30.
KL160123	2016.1.23.
KL160511	2016.5.11.
KL160517	2016.5.17.
KL160523	2016.5.23.
KL160610	2016.6.10.
KL160714	2016.7.14.
KL160726	2016.7.26.
KL160816	2016.8.16.
KL160825	2016.8.25.
KL160922	2016.9.22.
KL161013	2016.10.13.
KL161027001	2016.10.27.
KL161027002	2016.10.27.
KL161030	2016.10.30.
KL161106	2016.11.6.
KL161108002	2016.11.8.
KL161114	2016.11.14.
KL161125	2016.11.25.

A kötelezettségvállalás tárgyát képező árut kísérő kereskedelmi számla száma	Dátum
KL161209	2016.12.9.
KL161210	2016.12.10.
KL161212	2016.12.12.
KL161215	2016.12.15.
KL161230001	2016.12.30.
KL161230002	2016.12.31.
KL170109001	2017.1.9.
KL170109002	2017.1.13.
KL170115	2017.1.15.
KL170116001	2017.1.16.
KL170116002	2017.1.18.
KL170120	2017.1.20.
KL170121001	2017.1.21.
KL170121002	2017.1.21.
KL170323001	2017.3.23.
KL170323002	2017.3.25.
KL170408	2017.4.8.
KL170412	2017.4.12.
KL170510	2017.5.10.
KL170511	2017.5.11.
KL170518002	2017.5.18.
KL170614002	2017.6.14.
KL170621	2017.6.21.
KL170712	2017.7.12.
KL170731001	2017.7.31.
KL170812	2017.8.12.
KL170814	2017.8.14.
KL170822002	2017.8.22.
KL170918001	2017.9.18.
KL170918002	2017.9.18.
KL170919	2017.9.19.
KL170930002	2017.9.30.